



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

CORDLESS CROSS CUT MITRE SAW PAKSP 20-Li A1

PL

AKUMULATOROWA PILARKA UKOSOWA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

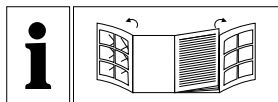
DE AT CH

AKKU-KAPPSÄGE

Originalbetriebsanleitung

IAN 308540_1910

PL



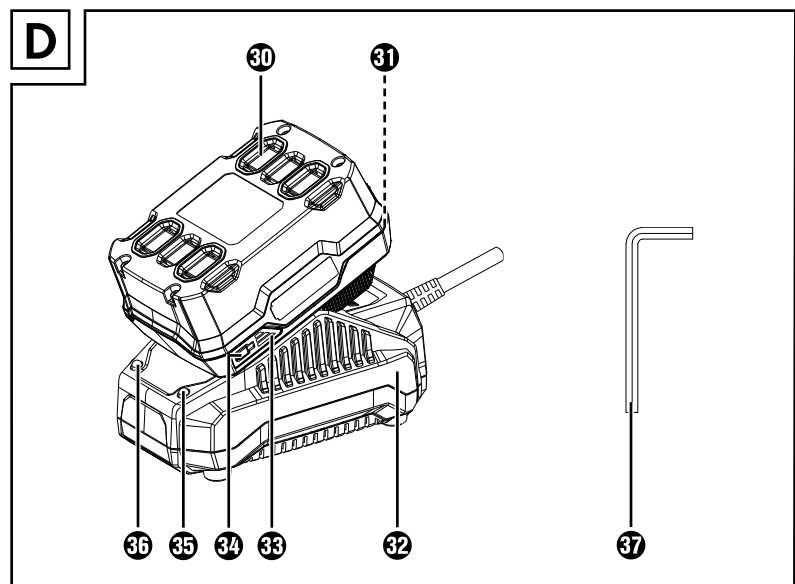
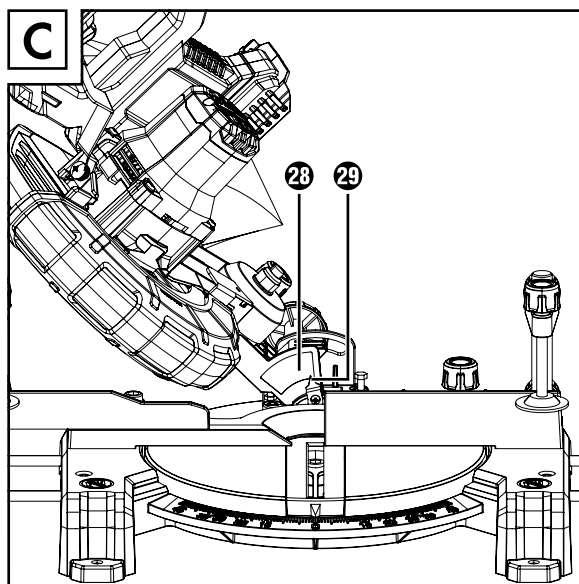
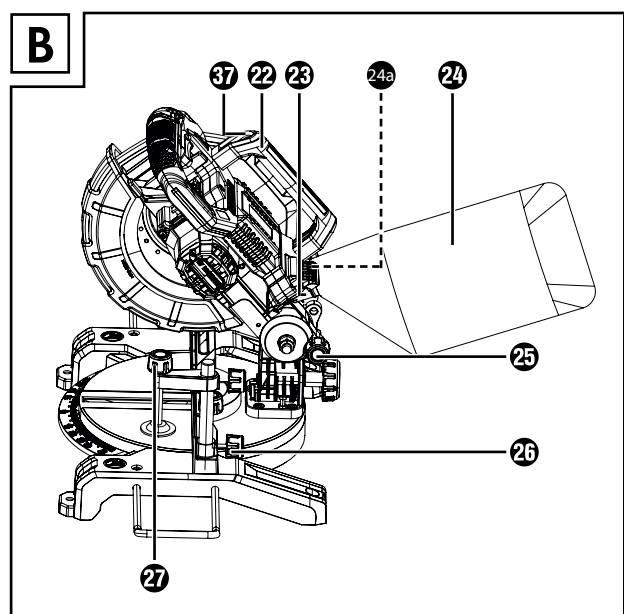
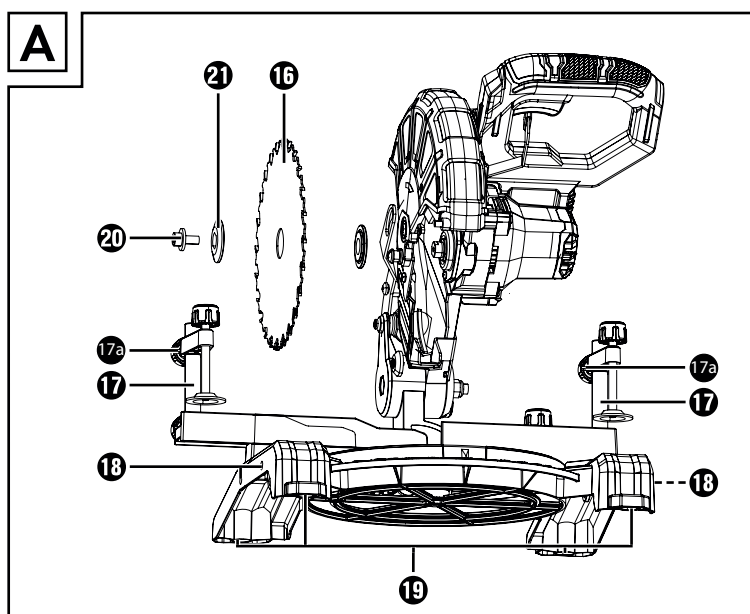
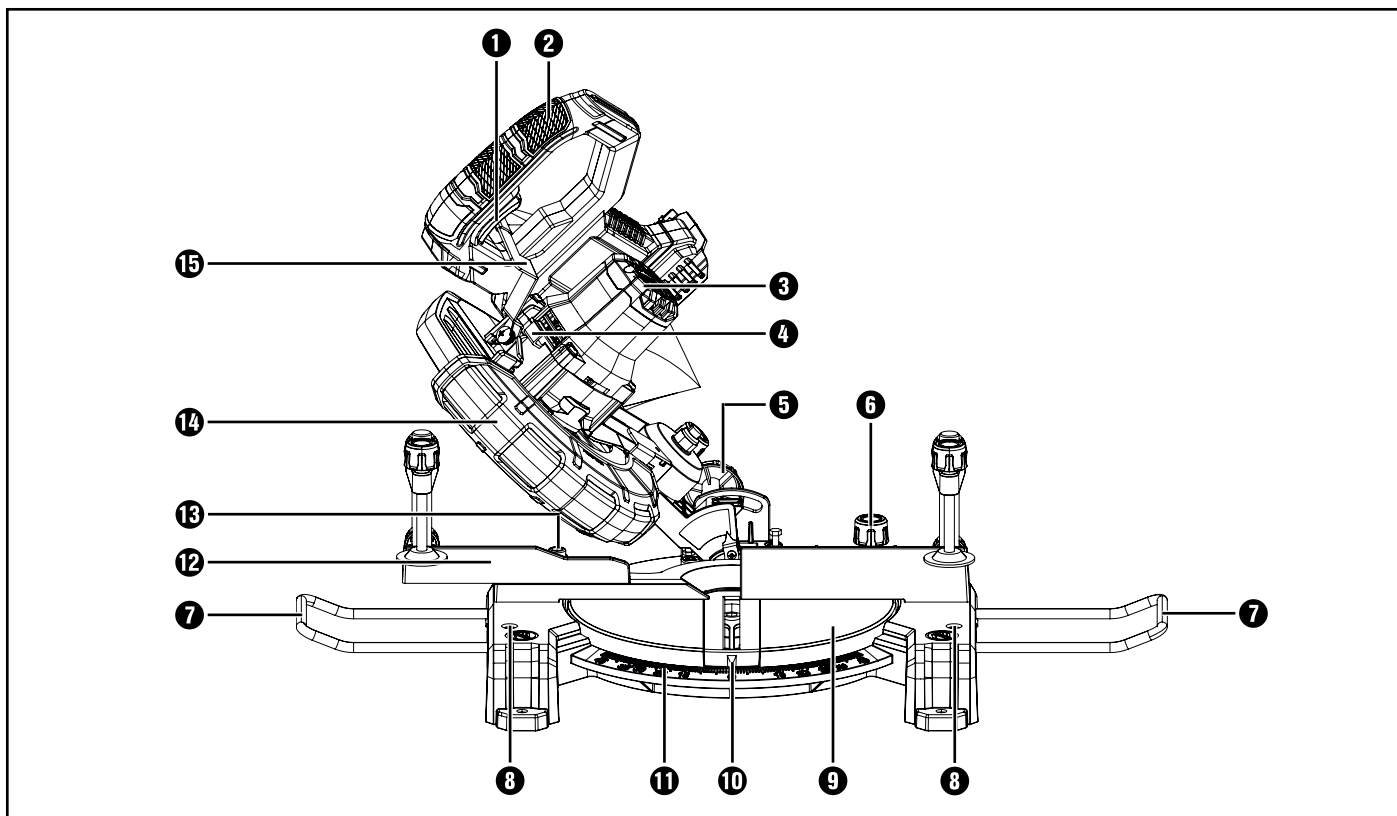
PL

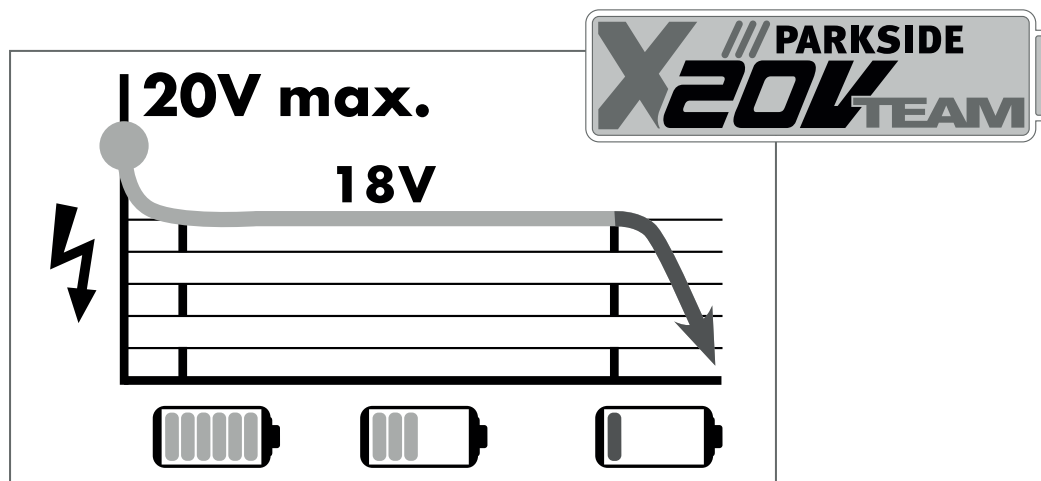
Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	1
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	13





All Parkside tools and the chargers PLG 20 A1/PLG 20 A2/PLG 20 A3/PDSLГ 20 A1 of the X20V Team series are compatible with the PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3 battery pack.

Charging times Charging currents	2 Ah Battery pack PAP 20 A1	3 Ah Battery pack PAP 20 A2	4 Ah Battery pack PAP 20 A3
max. 2.4 A Charger PLG 20 A1	60 min 2,4 A	90 min 2,4 A	120 min 2,4 A
max. 3.5 A Charger PLG 20 A2	60 min 2,4 A	60 min 3,5 A	80 min 3,5 A
max. 4.5 A Charger PLG 20 A3	35 min 3,5 A	45 min 4,5 A	60 min 4,5 A
max. 4.5 A Charger PDSLГ 20 A1	35 min 3,5 A	45 min 4,5 A	60 min 4,5 A

Spis treści

Wstęp	2
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	2
Wyposażenie	2
Zakres dostawy	2
Dane techniczne	3
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	3
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	3
2. Bezpieczeństwo elektryczne	3
3. Bezpieczeństwo osób	4
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	4
5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego	4
6. Serwis	5
Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pilarek kapowych i ukosowych	5
Piktogramy	6
Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ładowarek	6
Oryginalne akcesoria / urządzenia dodatkowe	7
Przed uruchomieniem	7
Ładowanie akumulatora	7
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora	7
Ustawienie urządzenia	7
Transport	7
Sprawdzenie działania osłony ochronnej	7
Montaż/wymiana tarczy pilarskiej	7
Montaż podstawy przedmiotu obrabianego	8
Montaż zacisków mocujących	8
Mocowanie obrabianego przedmiotu	8
Podłączanie worka na pył	8
Uruchomienie	8
Ustawianie stołu obrotowego	8
Wykonywanie cięć bez ustawienia kątownego	8
Wykonywanie cięcia ukosowego	9
Czyszczenie i konserwacja	9
Utylizacja	9
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	10
Serwis	10
Importer	10
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	11
Zamawianie dodatkowego akumulatora	11
Zamówienia telefoniczne	11

AKUMULATOROWA PILARKA UKOSOWA PAKSP 20-Li A1

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej dołącz do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do cięcia drewna, produktów drewnopodobnych lub tworzyw sztucznych. Nie wolno go używać do cięcia materiałów żelaznych, takich jak pręty, drążki, śruby itp.

Jakiegolwiek inny rodzaj użycia lub modyfikacje urządzenia traktowane są jako niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku.

Nie używaj urządzenia do celów komercyjnych.

Wypożyczenie

- ❶ Włacznik/wyłącznik
- ❷ Rękojeść
- ❸ Zespół silnika
- ❹ Blokada wrzeciona
- ❺ Śruba ustalająca kąta nachylenia
- ❻ Śruba ustalająca stołu obrotowego
- ❼ Podstawa przedmiotu obrabianego
- ❽ Śruba podstawy przedmiotu obrabianego
- ❾ Stół obrotowy
- ❿ Strzałka wskaźnikowa na stole obrotowym
- ⓫ Skala w stopniach
- ⓬ Regulowana szyna ogranicznikowa
- ⓭ Śruba imbusowa
- ⓮ Osłona ochronna
- ⓯ Przycisk odblokowujący

Rysunek A

- ❶ Tarcza pilarska
- ❷ Zacisk mocujący
- ❷a Śruba regulacyjna zacisku mocującego
- ❸ Otwory w podstawach przedmiotu obrabianego
- ❹ Otwory
- ❺ Śruba mocująca
- ❻ Kołnierz mocujący (na zewnątrz)

Rysunek B

- ❷ Uchwyt do przenoszenia
- ❸ Przyłtęcze odcięcia pyłu
- ❹ Worek na pył
- ❷a Klamry mocujące
- ❷b Zabezpieczenie transportowe
- ❷c Śruba zaciskowa
- ❷d Pręt gwintowany

Rysunek C

- ❷e Skala nachylenia
- ❷f Wskaźnik nachylenia

Rysunek D

- ❷g Akumulator
- ❷h Przycisk odblokowujący
- ❷i Ładowarka
- ❷j Wskaźnik LED stanu naładowania akumulatora
- ❷k Przycisk stanu naładowania akumulatora
- ❷l Czerwona dioda kontrolna LED
- ❷m Zielona dioda kontrolna LED
- ❷n Klucz imbusowy

Zakres dostawy

- 1 akumulatorowa pilarka ukosowa
- 1 szybka ładowarka do akumulatora
- 1 akumulator
- 1 tarcza pilarska HW Ø 210 x 2,0 x Ø 30 mm 48Z (wstępnie zmontowany)
- 2 zaciski mocujące
- 1 worek na pył
- 1 klucz imbusowy
- 2 wsporniki przedmiotu obrabianego
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Akumulatorowa pilarka ukosowa PAKSP 20-Li A1

Napięcie znamionowe	20 V --- (prąd stały)
Znamionowa prędkość obrotowa na biegu jałowym	n_0 4300 min ⁻¹
maks. szerokość/głębokość cięcia przy	90 x 90° 120 x 60 mm 90 x 45° 80 x 60 mm 45 x 90° 120 x 35 mm 45 x 45° 80 x 35 mm (strona prawa) 45 x 45° 60 x 35 mm (strona lewa)
Zakres wychylenia (talerz obrotowy)	-45°/+45°
Cięcie ukosowe	0-45° w lewo
Tarcza pilarska	Ø 210 x 30 mm, 48 zębów, Szerokość zębów maks. 2 mm



Akumulator PAP 20 A3

Typ	LITOWO-JONOWY
Napięcie znamionowe	20 V --- (prąd stały)
Pojemność	4 Ah (80 Wh)
Ogniwa	10

Szybka ładowarka do akumulatorów PLG 20 A3

WEJŚCIE/Input

Napięcie znamionowe	230-240 V $\sim$ (prąd przemienny), 50 Hz
---------------------	--

Znamionowy pobór mocy	120 W
Bezpiecznik (wewnętrzny)	3,15 A 

WYJŚCIE/Output

Napięcie znamionowe	21,5 V --- (prąd stały)
Prąd znamionowy	4,5 A
Czas ładowania	ok. 60 min
Klasa ochrony	II /  (podwójna izolacja)



Noś ochronniki słuchu!



Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi!

Wartość emisji hałasu

Wartość pomiarowa hałasu ustalona zgodnie z normą EN 62841. Skorygowany współczynnik A poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 83,2$ dB (A)
Niepewność pomiaru K	$K_{PA} = 3$ dB
Poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 94,2$ dB (A)
Niepewność pomiaru K	$K_{WA} = 3$ dB

Noś ochronniki słuchu!

Wartość emisji drgań

Całkowite wartości drgań (suma wektorów trzech kierunków) ustalone zgodnie z normą EN 62841:

Piłowanie drewna	$a_{hW} = 2,03$ m/s ²
Niepewność pomiarów	$K = 1,5$ m/s ²

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Emisje drgań i hałasu w czasie korzystania z elektronarzędzia mogą różnić się od podanych wartości, zależnie od sposobu użytkowania elektronarzędzia, a w szczególności od rodzaju przedmiotu obrabianego.
- Staraj się, aby obciążenie było jak najmniejsze. Przykładowe środki ograniczające narażenie na wibracje obejmują noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz czas, w którym jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcję, zapoznaj się z ilustracjami oraz danymi technicznymi dotyczącymi tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Zachowaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektronarzędzie” dotyczy elektronarzędzi zasilanych z sieci (przez kabel zasilający) oraz elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Utrzymuj stanowisko pracy w czystości i dbaj o jego dobre oświetlenie. Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą doprowadzić do różnych wypadków.
- Nigdy nie używaj elektronarzędzia w miejscu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby. W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyk połączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione. Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami posiadającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Kontakt z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nigdy nie chwytaj za kabel zasilający, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Kabel zasilający trzymaj z dala od źródeł gorąca, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

WSKAZÓWKA

- Podane w tej instrukcji łączne wartości drgań oraz wartości emisji hałasu zostały zmierzone znormalizowaną metodą pomiaru i mogą zostać wykorzystane do porównania jednego elektronarzędzia z innym.
- Podane łączne wartości drgań oraz wartości emisji hałasu mogą posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

- e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz pomieszczeń stosuj wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowo-prądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu – w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia – zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, chwyceniem lub przeniesieniem urządzenia upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu będzie można lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy i odzież trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia. Ruchome części urządzenia mogą pochwycić luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.
- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odciagu i zbiornika pyłu, należy je podłączyć i używać w prawidłowy sposób. Zastosowanie odciagu pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.
- h) Nie ulegaj złudnemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa dla elektronarzędzi, nawet jeśli po wielokrotnym korzystaniu jesteś zaznajomiony z elektronarzędziem. Nieuwaga może w ułamku sekundy stać się przyczyną poważnych obrażeń.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj elektronarzędzia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu użytkowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień urządzenia, wymianą narzędzi roboczych lub odłożeniem elektronarzędzia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub wyjmij akumulator. Takie środki ostrożności uniemożliwią przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.

- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie elektronarzędzia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia i narzędzia robocze wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed zastosowaniem elektronarzędzia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.
- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- g) Korzystaj z elektronarzędzia, narzędzi roboczych itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Uwzględniaj przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie elektronarzędzi do celów innych niż przewiduje to ich przeznaczenie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) Uchwyty i powierzchnie chwytne utrzymuj w czystości, w stanie suchym, wolne od olejów i smarów. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie dają gwarancji bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w trudnych do przewidzenia sytuacjach.

5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

- a) Akumulatory ładuj wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta. Używanie ładowarki do ładowania akumulatorów innych niż te, do których jest ona przewidziana, stwarza zagrożenie pożarowe.
- b) Stosuj zawsze akumulatory przewidziane do określonego elektronarzędzia. Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i niebezpieczeństwa pożaru.
- c) Nieużywany akumulator przechowuj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogłyby powodować zwarcie styków. Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- d) Przy nieprawidłowym użytkowaniu z akumulatora może wydostać się ciecz. Unikać kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu przemyj dotknięte miejsce wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu skorzystaj z pomocy lekarza. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia skóry lub poparzenia.
- e) Nie używaj uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie i doprowadzić do pożaru, eksplozji lub obrażeń.
- f) Nie wystawiaj akumulatora na działanie ognia lub wysokich temperatur. Ogień lub temperatury powyżej 130°C (265°F) mogą spowodować wybuch.
- g) Przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładuj akumulatora lub narzędzia akumulatorowego poza zakresem temperatur podanym w instrukcji obsługi. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie poza dopuszczonym zakresem temperatur może spowodować zniszczenie akumulatora oraz zwiększyć zagrożenie pożarowe.



PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!
Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych.



Chroń akumulator przed wysoką temperaturą, np. przed dłuższym działaniem promieni słonecznych, ognia, wody i wilgoci. Niebezpieczeństwo wybuchu.

6. Serwis

- a) Naprawy elektronarzędzia zlecaj tylko wykwalifikowanemu specjalście i stosuj do tego wyłącznie oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.
- b) Nigdy nie przeprowadzaj konserwacji uszkodzonych akumulatorów. Każda konserwacja akumulatorów powinna być przeprowadzana wyłącznie przez producenta lub autoryzowany punkt serwisowy.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pilarek kapowych i ukosowych

- Pilarki kapowe i ukosowe są przeznaczone do cięcia drewna lub produktów drewnopodobnych, nie mogą być używane do cięcia materiałów żelaznych, takich jak pręty, drążki, śruby itp. Pył ścierny prowadzi do blokowania się ruchomych części, takich jak dolna osłona ochronna. Iskry z cięcia spalają dolną osłonę ochronną, płytę montażową i inne części z tworzywa sztucznego.
- Jeśli to możliwe, zamocować przedmiot obrabiany za pomocą zacisków. Trzymając przedmiot obrabiany ręką, należy zawsze trzymać dłoń w odległości co najmniej 100 mm z każdej strony tarczy pilarskiej. Nie używaj tej piły do cięcia elementów, które są zbyt małe, aby mogły być zaciśnięte lub trzymane ręcznie. Jeśli dłoń znajduje się zbyt blisko tarczy pilarskiej, istnieje zwiększone ryzyko obrażeń w wyniku kontaktu z tarczą pilarską.
- Przedmiot obrabiany musi być nieruchomy i albo zaciśnięty, albo dociśnięty do ogranicznika i do stołu. Nie należy wypychać obrabianego przedmiotu w tarczę pilarską i nigdy nie ciąć „bez użycia rąk”. Luźne lub ruchome przedmioty obrabiane mogą być wyrzucane z dużą prędkością i powodować obrażenia.
- Nigdy nie należy przecinać dłonią przewidywanej linii cięcia ani przed, ani za tarczą pilarską. Podparcie przedmiotu obrabianego „skrzyżowanymi rękoma”, tzn. trzymanie detalu po prawej stronie tarczy pilarskiej lewą ręką lub odwrotnie, jest bardzo niebezpieczne.
- Przy obracającej się tarczy pilarskiej nie sięgać za ogranicznik. Nigdy nie wolno przekraczać bezpiecznej odległości poniżej 100 mm pomiędzy ręką a obracającą się tarczą pilarską (dotyczy to obu stron piły, np. przy usuwaniu resztek drewna). Bliskość obracającej się tarczy pilarskiej do ręki może być niewidoczna i może spowodować poważne obrażenia.
- Przed rozpoczęciem cięcia należy sprawdzić przedmiot obrabiany. Jeżeli przedmiot obrabiany jest wygięty lub odkształcony, należy go zaciśnąć stroną wygiętą na zewnątrz w kierunku ogranicznika. Zawsze należy upewnić się, że wzdłuż linii cięcia nie ma szczeliny pomiędzy elementem obrabianym, ogranicznikiem i stołem. Wygięte lub odkształcone przedmioty obrabiane mogą się skręcać lub przesuwają, powodując zakleszczenie się obracającej się tarczy pilarskiej podczas cięcia. W przedmiocie obrabianym nie mogą znajdować się gwoździe ani ciała obce.
- Pilarki należy używać dopiero wtedy, gdy na stole nie ma narzędzi, resztek drewna itp.; na stole może znajdować się wyłącznie obrabiany przedmiot. Małe odpady, luźne kawałki drewna lub inne przedmioty, które mają kontakt z obracającą się tarczą, mogą być wyrzucane z dużą prędkością.
- Tnij zawsze tylko jeden element. Ułożenie kilku przedmiotów obrabianych w stosy nie może być prawidłowo zamocowane i może powodować zacinać się lub ześlizgiwanie się tarczy pilarskiej podczas piłowania.
- Przed użyciem należy upewnić się, że pilarka kapowa i ukosowa stoi na płaskiej, twardej powierzchni roboczej. Płaska i stabilna powierzchnia robocza zmniejsza ryzyko niestabilności pilarki kapowej i ukosowej.
- Zaplanuj swoją pracę. Za każdym razem, gdy regulujesz nachylenie tarczy pilarskiej lub kąt ukosu, upewnij się, że regulowany ogranicznik jest prawidłowo wyregulowany i podtrzymuje obrabiany przedmiot, nie dotykając tarczy pilarskiej ani osłony ochronnej.

Bez włączania maszyny i bez przedmiotu obrabianego na stole, symulować kompletny ruch tarczy pilarskiej, aby upewnić się, że nie ma przeszkód ani niebezpieczeństwa przecięcia ogranicznika.

- W przypadku przedmiotów obrabianych, które są szersze lub dłuższe niż blat stołu, należy zapewnić odpowiednie podparcie, np. za pomocą przedłużenia stołu lub kobyłek. Przedmioty obrabiane dłuższe lub szersze niż stół pilarki kapowej i ukosowej mogą się przechylać, jeśli nie są mocno podparte. W przypadku przewrócenia się przyciętego kawałka drewna lub przedmiotu obrabianego, może on unieść dolną osłonę ochronną lub zostać niekontrolowanie wyrzucony przez obracającą się tarczę pilarską.
- Nie należy korzystać z pomocy innych osób jako zastępstwa dla przedłużenia stołu lub dodatkowego podparcia. Niestabilne podparcie obrabianego przedmiotu może prowadzić do zakleszczenia się tarczy pilarskiej. Ponadto obrabiany przedmiot może przesunąć się podczas cięcia i pociągnąć Ciebie i pomocnika w kierunku obracającej się tarczy pilarskiej.
- Odciętego elementu nie można dociskać do obracającej się tarczy pilarskiej. Jeśli jest mało miejsca, np. przy zastosowaniu ograniczników wzdłużnych, odcięty element może zaklinować się z tarczą pilarską i zostać gwałtownie wyrzucony z dużą siłą.
- Do prawidłowego podparcia okrągłych materiałów, takich jak pręty lub rury, należy zawsze używać zacisku lub odpowiedniego przyrządu. Pręty mają tendencję do staczania się podczas cięcia, powodując „zazębianie się” tarczy pilarskiej i wciąganie obrabianego przedmiotu z ręką operatora w kierunku tarczy pilarskiej.
- Pozwól, aby tarcza pilarska osiągnęła pełną prędkość obrotową przed rozpoczęciem cięcia w obrabianym przedmiocie. Zmniejsza to ryzyko wyrzucenia obrabianego przedmiotu.
- W przypadku zakleszczenia się przedmiotu obrabianego lub zakleszczenia się tarczy pilarskiej należy wyłączyć pilarkę kapową i ukosową. Oczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się, odłącz wtyk sieciowy i/lub wyjmij akumulator. Następnie usuń zaklinowany materiał. Jeśli będziesz kontynuował piłowanie z taką blokadą, możesz stracić kontrolę lub uszkodzić pilarkę kapową i ukosową.
- Po zakończeniu cięcia zwolnij wyłącznik, przytrzymaj głowicę pilarki na dole i odczekaj, aż ostrze zatrzyma się przed usunięciem odciętego elementu. Bardzo niebezpieczne jest sięganie ręką do tarczy pilarskiej w dobiegu.
- W przypadku wykonania niepełnego cięcia lub zwolnienia wyłącznika przed osiągnięciem dolnego położenia głowicy pilarki należy mocno trzymać rękojeść. Efekt hamowania pilarki może spowodować szarpnięcie głowicy pilarki w dół, co prowadzi do ryzyka obrażeń.
- Utrzymywać stanowisko pracy w czystości. Mieszanki materiałów są szczególnie niebezpieczne. Pył z metali lekkich może się palić lub wybuchnąć.
- Nie wolno używać tępych, pękniętych, wygiętych lub uszkodzonych tarcz pilarskich. Tarcze pilarskie z tępymi lub niewłaściwie ustawionymi zębami wytwarzają zbyt wąski rzaz i na skutek tego zwiększone tarcie, zakleszczenie się tarczy pilarskiej i odbicie.
- Nie wolno używać tarcz pilarskich wykonanych z wysokostopowej stali szybkoobrotowej (stal HSS). Takie tarcze pilarskie mogą łatwo pękać.
- Zawsze stosuj tarczę pilarską odpowiedniego rozmiaru i z odpowiednim otworem mocującym (np. gwiazdowym lub okrągłym). Tarcze pilarskie, które nie pasują do elementów montażowych pilarki, pracują nierówno i mogą prowadzić do utraty kontroli.
- Nigdy nie usuwaj odpadów z cięcia, wiórów drewna itp. z obszaru cięcia podczas pracy elektronarzędzia. Zawsze najpierw ustaw ramię narzędzia w pozycji spoczynkowej i wyłącz elektronarzędzie.
- Po zakończeniu pracy nie dotykaj tarczy pilarskiej przed jej ostygnięciem. Podczas pracy tarcze pilarskie bardzo mocno się nagrzewają.

Instrukcje uzupełniające

- Stosować tylko tarcze pilarskie o średnicach zgodnych z napisami na pilarcie.
- Podczas pracy z drewnem lub materiałami, które wytwarzają szkodliwe dla zdrowia pyły, należy podłączyć urządzenie do odpowiedniego, sprawdzonego wyciągu.
- Podczas cięcia drewna należy nosić maskę przeciwpyłową.
- Stosować tylko zalecane tarcze pilarskie.
- Zawsze nosić ochronniki słuchu.
- Unikać przegrzania końcówek zębów.
- Podczas cięcia tworzyw sztucznych unikać topienia się tworzywa.
- Stosuj tarcze pilarskie odpowiednie do piłowanego materiału.

Instrukcje uzupełniające według normy EN 847-1

- Narzędzia te są zgodne z normą EN 847-1.
- Narzędzia mogą być używane tylko przez osoby przeszkolone i doświadczone, które opanowały obsługę narzędzi.
- Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości obrotowej wskazanej na narzędziu. O ile nie wskazano inaczej, należy przestrzegać zakresu prędkości obrotowej.
- Tarcze pilarskie z zerwanymi korpusami muszą być wyłączone z eksploatacji (naprawa jest zabroniona).
- Nie wolno stosować narzędzi z widocznymi pęknięciami.
- Narzędzia muszą być regularnie czyszczone.
- Części narzędzi ze stopów metali lekkich, np. z żywicy, można czyścić wyłącznie rozpuszczalnikami, które nie pogarszają właściwości mechanicznych tych materiałów.
- Używaj wyłącznie tarcz pilarskich określonych przez producenta, które, jeżeli są przeznaczone do cięcia drewna lub podobnych materiałów, są zgodne z normą EN 847-1.
- Używaj wyłącznie tarcz pilarskich oznaczonych prędkością obrotową równą lub wyższą od prędkości obrotowej wskazanej na elektronarzędziu.

Montaż i mocowanie narzędzi oraz części narzędzi

- Narzędzia i korpusy narzędzi należy mocować w taki sposób, aby zapewnić stabilność mocowania podczas pracy.
- Podczas montażu narzędzi należy zadbać o to, aby mocowanie odbywało się na piaście narzędzia lub na powierzchni mocowania narzędzia oraz aby krawędzie tnące nie stykały się ze sobą ani z elementami mocującymi.
- Śruby i nakrętki mocujące muszą być dokręcane za pomocą odpowiednich kluczy dynamometrycznych itp. z momentem dokręcania (9–12 Nm) podanym przez producenta.
- Przedłużanie klucza lub dokręcanie za pomocą uderzeń młotka jest zabronione.
- Powierzchnie mocujące należy wyczyścić z zabrudzeń, smarów, oleju i wody.
- Śruby mocujące muszą być dokręcone zgodnie z instrukcjami producenta.
- Aby dostosować średnicę otworu tarczy pilarskiej do średnicy wrzeciona maszyny, można stosować tylko osadzone na stałe pierścienie, np. pierścienie wciskane lub utrzymywane przez połączenie klejone. Zabronione jest stosowanie luźnych pierścieni.

Naprawy narzędzi

- Zabrania się napraw narzędzi. Niebezpieczeństwo spowodowane niewyważeniem!

Obsługa

Obsługuj narzędzia w sposób bezpieczny, aby uniknąć obrażeń:

- Noś środki ochrony indywidualnej, w szczególności rękawice ochronne.
- Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy.
- Dopilnuj, by nosić ciasno przylegające ubrania.
- Po zamontowaniu narzędzia w maszynie zamontuj ponownie prawidłowo wszystkie urządzenia zabezpieczające, jeśli są dostępne.
- Zleć specjalistom wykonanie rozruchu próbnego.

Piktogramy



Noś rękawice ochronne!



Stosuj ochronę dróg oddechowych!



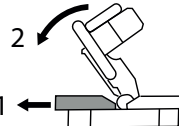
Noś okulary ochronne!



Noś ochronniki słuchu!



Uwaga! Niebezpieczeństwo obrażeń!
Nie sięgaj do obracającej się tarczy pilarskiej!



1. Ustaw regulowaną szynę ogranicznikową ⑫.

2. Ustaw kąt nachylenia.

OSTRZEŻENIE!

- To narzędzie generuje podczas pracy pole elektromagnetyczne. W określonych okolicznościach może ono mieć szkodliwy wpływ na aktywne lub pasywne implanty medyczne. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do obsługi elektronarzędzia przez osoby z implantami medycznymi zalecamy im skonsultowanie się z lekarzem i producentem implantu.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ładowarek

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Pozwoli to uniknąć poważnych zagrożeń.



Ładowarka nadaje się tylko do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.

⚠ UWAGA!

- ♦ Za pomocą tej ładowarki można ładować tylko następujące akumulatory: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3.
- ♦ Aktualna lista zgodności akumulatorów znajduje się na stronie internetowej www.Lidl.de/Akku.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem, kablem sieciowym lub wtykiem. Uszkodzone kable sieciowe oznaczają śmiertelne niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

Oryginalne akcesoria / urządzenia dodatkowe

Używaj wyłącznie akcesoriów i osprzętu dodatkowego, które zostały wymienione w instrukcji obsługi lub których uchwyt jest kompatybilny z urządzeniem.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nie używaj akcesoriów, które nie zostały zalecone przez firmę PARKSIDE. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i pożar.

Przed uruchomieniem

Ładowanie akumulatora

⚠ PRZESTROGA!

- ▶ Przed wyjęciem lub włożeniem akumulatora 40 do ładowarki 42 wyciągaj zawsze wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

WSKAZÓWKA

- ▶ Nigdy nie ładuj akumulatora, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C lub wyższa niż 40°C. Podczas dłuższego przechowywania akumulatora litowo-jonowego należy regularnie kontrolować jego stan naładowania. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%. Miejsce przechowywania powinno być suche i chłodne, z temperaturą otoczenia między 0°C a 50°C.

- ♦ Włóż akumulator 40 do ładowarki 42.
- ♦ Włóż wtyk sieciowy do gniazda zasilania. Zaświeci się czerwona dioda kontrolna LED 45.
- ♦ Zielona dioda kontrolna LED 46 sygnalizuje zakończenie ładowania i gotowość akumulatora 40 do pracy.
- ♦ Przed wyjęciem akumulatora 40 z ładowarki 42 wyciągaj zawsze wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

⚠ UWAGA!

- ♦ Miganie czerwonej diody kontrolnej LED 45 oznacza, że akumulator 40 się przegrzał i nie można go naładować.
- ♦ Jeśli czerwona i zielona dioda kontrolna LED 45 46 migają jednocześnie, akumulator 40 jest uszkodzony.
- ♦ Wsuń akumulator 40 do urządzenia.
- Nigdy nie ładuj drugi raz tego samego akumulatora 40 bezpośrednio po zakończeniu poprzedniego cyklu szybkiego ładowania. Może to doprowadzić do przegrzania akumulatora i zmniejszenia jego żywotności.
- ♦ Między kolejnymi ładowaniami wyłączaj zawsze ładowarkę 42 na co najmniej 15 minut. W tym celu wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

- ♦ W celu sprawdzenia stanu naładowania akumulatora naciśnij przycisk stanu naładowania akumulatora 44. Stan naładowania jest pokazywany na wskaźniku LED stanu naładowania akumulatora 43 w następujący sposób:
CZERWONY/POMARAŃCZOWY/ZIELONY = maksymalne naładowanie
CZERWONY/POMARAŃCZOWY = średnie naładowanie
CZERWONY = niski poziom naładowania – naładuj akumulator

Ustawienie urządzenia

Stawiaj urządzenie zawsze na stabilnym podłożu. Zamocuj urządzenie odpowiednimi śrubami (nie znajdującymi się w zestawie) na płaskiej i stabilnej podstawie. Użyj do tego otworów 19.

WSKAZÓWKA

- ▶ W wyjątkowych przypadkach umieść płytę podstawy do tego celu na twardym podłożu.

Transport

WSKAZÓWKA

- ▶ Urządzenie należy transportować wyłącznie z założonym zabezpieczeniem transportowym 25, przenosząc je za uchwyt do przenoszenia 22.

Zdejmowanie zabezpieczenia transportowego

- ♦ Naciśnij nieco na rękojęć 2 i wyciągnij zabezpieczenie transportowe 25 tak daleko, jak to możliwe. Teraz można wyjąć zespół silnika 4 do góry.

Zakładanie zabezpieczenia transportowego

- ♦ Najpierw naciśnij przycisk odblokowujący 15, a następnie rękojęć 2 w dół. Następnie wsuń zabezpieczenie transportowe 25 do urządzenia. Zespół silnika 4 jest zamocowany.

Sprawdzenie działania osłony ochronnej



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator.

- Upewnij się, że wszystkie ruchome części osłony ochronnej 14 działają bez oporów. Upewnij się, że wszystkie urządzenia, które służą do zakrywania tarczy pilarskiej, działają prawidłowo.
- ♦ Najpierw naciśnij przycisk odblokowujący 15, a następnie rękojęć 2 w dół. Pozwól przy tym na przesunięcie się osłony ochronnej 14 całkowicie do góry.
- ♦ Po puszczeniu rękojęć 2 osłona ochronna 14 musi prawidłowo powracać do położenia wyjściowego.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Po puszczeniu rękojęć 2 pilarka wraca również do pozycji wyjściowej. Upewnij się, że żadne ręce ani inne części ciała nie znajdują się w zasięgu ruchu wychylnego pilarki.

Montaż/wymiana tarczy pilarskiej

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Wymieniaj tarczę pilarską 16 tylko po wyjęciu akumulatora 40!
- ▶  Strzałka na tarczy pilarskiej 16 musi mieć kierunek zgodny ze strzałką kierunku obrotów (kierunek pracy zaznaczony na urządzeniu).
- ♦ Naciśnij przycisk odblokowujący 15 i przesunij osłonę ochronną 14 do góry. Trzymaj osłonę ochronną 14 jedną ręką. Zwróć przy tym uwagę, aby śruba mocująca 20 była dostępna. Teraz możesz puścić przycisk odblokowujący 15.
- ♦ Naciśnij tą samą ręką blokadę wrzeczona 4 całkowicie w dół i przytrzymaj ją w tej pozycji. Jeśli to konieczne, ręcznie obróć tarczę pilarską 16 drugą ręką tak, aby było to możliwe.

- ◆ Dostarczonym w zestawie kluczem imbusowym 37 odkręć śrubę mocującą 20.
- ◆ Zdejmij kołnierz mocujący (na zewnątrz) 21 i tarczę pilarską 16.
- ◆ Załóż nową tarczę pilarską.
- ◆ Aby przywrócić urządzenie do stanu gotowości, postępuj w odwrotnej kolejności.
- ◆ Sprawdź, czy wszystkie elementy mocujące są poprawnie zamontowane.

WSKAZÓWKA

- ▶ Upewnij się, że tarcza pilarska 16 obraca się swobodnie.
- ▶ Włącz urządzenie na ok. 60 sekund, aby sprawdzić, czy nie występują nietypowe drgania. W przeciwnym razie należy sprawdzić prawidłowy montaż tarczy pilarskiej 16.

Montaż podstawy przedmiotu obrabianego

- ◆ Standardowym wkrętkiem krzyżakowym (nie wchodzi w skład zestawu) odkręć odpowiednią śrubę 8 podstawy przedmiotu obrabianego.
- ◆ Wsuń podstawę przedmiotu obrabianego 7 tak daleko, jak to możliwe w odpowiednie otwory 18.
- ◆ Dokręć ponownie śrubę 8 podstawy przedmiotu obrabianego. Upewnij się przy tym, że podstawa przedmiotu obrabianego 7 pozostaje w pozycji poziomej.
- ◆ Postępuj w ten sam sposób po drugiej stronie.

Montaż zacisków mocujących

- ◆ Odkręć odpowiednią śrubę mocującą 25 i włóż chwyt zacisku mocującego 17 do otworu. Włóż chwyt zacisku mocującego 17 tylko na tyle w otwór, aby regulowana szyna ogranicznikowa 12 pozwalała się całkowicie poruszać.
- ◆ Dokręć ponownie śrubę mocującą 25.
- ◆ Postępuj w ten sam sposób po drugiej stronie.

Mocowanie obrabianego przedmiotu

- ◆ Umieść przedmiot obrabiany pod odpowiednim zaciskiem mocującym 17.
- ◆ Dociśnij przedmiot obrabiany do szyny ogranicznikowej.
- ◆ Odkręć najpierw śrubę regulacyjną zacisku mocującego 17a i ustaw ją odpowiednio do przedmiotu obrabianego. Następnie ponownie dokręć śrubę regulacyjną zacisku mocującego 17a.
- ◆ Później dokręć pręt gwintowany 27 w prawo.
- ◆ Aby zwolnić przedmiot obrabiany, obróć pręt gwintowany 27 w lewo.

WSKAZÓWKA

- ▶ Długie i ciężkie przedmioty obrabiane muszą być podłożone od spodu lub podparte na wolnym końcu, aby zapewnić ich stabilność.

Podłączanie worka na pył

WSKAZÓWKA

- ▶ Podczas prac z elektronarzędziami wyposażonymi w worek na pył lub podłączonymi do odkurzacza odciąganiem do pyłów, istnieje zagrożenie pożarowe! W niekorzystnych warunkach może dojść do samozapłonu pyłu drzewnego w worku na pył odkurzacza. Może się to zdarzyć np. w przypadku iskrzenia - podczas szlifowania metalu lub pozostałości metalu w drewnie. Zwiększone ryzyko istnieje, gdy pył drzewny zostanie zmieszany z innymi substancjami chemicznymi, a w wyniku długotrwałego szlifowania wytworzy się ciepło. Z tego powodu zawsze unikaj przegrzania szlifowanej powierzchni oraz samego urządzenia, a także opróżniaj worek na pył lub worek odkurzacza przed przerwami w pracy.
- ▶ Sprawdź prawidłowe zamocowanie worka na pył.
- ▶ Przestrzegaj obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących obróbki poszczególnych materiałów.

- ◆ Ściśnij obie klamry mocujące 24a w otworze worka na pył 24, aby zwiększyć otwór.
- ◆ Wsuń worek na pył 24 na przyłtę odciągu pyłu 23 i puść klamry mocujące 24a. Zwróć przy tym uwagę na to, aby zamek błyskawiczny worka na pył 24 był skierowany w dół.

Uruchomienie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!
Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu
wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator.

Ustawianie stołu obrotowego

- ◆ Odkręć śrubę ustalającą stołu obrotowego 6.
- ◆ Obróć pilarkę za uchwyt do przenoszenia 22 w żądane położenie. Ustawioną wartość kątową można ustalić na podstawie skali 11 oraz strzałki wskaźnikowej 10 na stole obrotowym.
- ◆ Dokręć ponownie śrubę ustalającą stołu obrotowego 6.

Wykonywanie cięć bez ustawienia kąтового

- ◆ W razie potrzeby ustaw stół obrotowy 9, jak opisano w rozdziale „Regulacja stołu obrotowego”.
- ◆ Dołączonym kluczem imbusowym 37 ustaw regulowaną szynę ogranicznikową 12 na śrubie imbusowej 13. Przesuń regulowaną szynę ogranicznikową 12 najdalej, jak to możliwe do wewnątrz. Dokręć ponownie śrubę imbusową 13.
- ◆ Przyłóż obrabiany przedmiot do regulowanej szyny ogranicznikowej 12. Zamocuj go zgodnie z opisem w rozdziale „Mocowanie obrabianego przedmiotu”.
- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik 1 i przytrzymaj wciśnięty. Pilarka uruchamia się. Naciśnij przycisk odblokowujący 15 i opuść ostrożnie pilarkę na obrabiany przedmiot. Piłuj z umiarkowaną siłą.
- ◆ Po wykonaniu rzazu zwolnij włącznik/wyłącznik 1. Przed ponownym ustawieniem pilarki w pozycji wyjściowej odczekaj do pełnego zatrzymania się pilarki.

Wykonywanie cięcia ukosowego

- ◆ W razie potrzeby ustaw stół obrotowy **9**, jak opisano w rozdziale „Regulacja stołu obrotowego”.
- ◆ Ustaw żądane nachylenie pilarki w zakresie 0–45°. W tym celu zwolnij śrubę ustalającą **5** regulacji kąta nachylenia i przechyl pilarkę do żdanego położenia. Dokręć ponownie śrubę ustalającą **5**. Ustawiony kąt nachylenia możesz odczytać również ze skali nachylenia **23** oraz wskaźnika nachylenia **23**.
- ◆ Dołączonym kluczem imbusowym **37** ustaw regulowaną szynę ogranicznikową **12** na śrubie imbusowej **13**. Odległość od tarczy pilarskiej **16** może wynosić maksymalnie 8 mm. Sprawdź ustawienie przez opuszczenie pilarki. Dopasuj w razie potrzeby zacisk mocujący **17** na regulowanej szynie ogranicznikowej **12**. Dokręć ponownie śrubę imbusową **13**.
- ◆ Przyłóż obrabiany przedmiot do regulowanej szyny ogranicznikowej **12**. Zamocuj go zgodnie z opisem w rozdziale „Mocowanie obrabianego przedmiotu”.
- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik **1** i przytrzymaj wciśnięty. Pilarka uruchamia się. Naciśnij przycisk odblokowujący **15** i opuść ostrożnie pilarkę na obrabiany przedmiot. Piłuj z umiarkowaną siłą.
- ◆ Po wykonaniu rzazu zwolnij włącznik/wyłącznik **1**. Przed ponownym ustawieniem pilarki w pozycji wyjściowej odczekaj do pełnego zatrzymania się pilarki.

Czyszczenie i konserwacja



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!
Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator.

- Przechowuj urządzenie i tarcze pilarskie w suchym i chronionym przed kurzem miejscu.
- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.
- Do czyszczenia obudowy używaj suchej szmatki.
- Otwory wentylacyjne muszą być zawsze wolne od zanieczyszczeń.
- Usuń pędzlem przylegający pył po cięciu.
- Zawsze utrzymuj obszar wokół osłony ochronnej w czystości. Usuвай pył i wióry pędzlem lub przez przedmuchiwanie sprężonym powietrzem.

WSKAZÓWKI

- Niewymienione tutaj części zamienne (np. przełączniki) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

Utylizacja



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.

! OSTRZEŻENIE!

- Przed utylizacją urządzenia wyjmij z niego akumulator.



Akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Uszkodzone lub zużyte akumulatory należy poddać procesowi recyklingu zgodnie z dyrektywą 2006/66/EC. Akumulator należy oddać do utylizacji za pośrednictwem istniejących punktów zbiórki surowców.

Informacje na temat możliwości utylizacji zużytych elektronarzędzi/akumulatorów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.



Informacje na temat możliwości utylizacji wystużonego urządzenia można uzyskać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Okres gwarancji nie ma zastosowania w następujących przypadkach

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dotychczasowym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystąpić nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 123456.

Serwis

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie serwisowi lub elektrykowi, stosując tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.
- ▶ Wymianę wtyku lub kabla zasilającego powierzaj zawsze producentowi urządzenia lub zleć ją w autoryzowanym punkcie serwisowym. Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 308540_1910

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji: Pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadcza niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa
(2006/42/EC)

Dyrektywa niskonapięciowa WE (tylko ładowarka)
(2014/35/EU)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia
(2011/65/EU)*

* Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 62841-1:2015
EN 62841-3-9:2015/A11:2017
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 55014-2:2015
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 60335-2-29:2004/A11:2018
EN 62233:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Typ/oznaczenie urządzenia

Akumulatorowa pilarka ukosowa PAKSP 20-Li A1

Rok produkcji: 01-2020

Numer seryjny: IAN 308540_1910

Bochum, dnia 04.03.2020 r.




Semi Uguzlu
- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Zamawianie dodatkowego akumulatora

Jeśli chcesz zamówić dodatkowy akumulator do urządzenia, możesz to zrobić wygodnie przez Internet na stronie www.kompernass.com lub telefonicznie.

Artykuł ten może być po krótkim czasie niedostępny ze względu na niewielkie ilości zapasów magazynowych.



WSKAZÓWKA

- W niektórych krajach nie ma możliwości zamawiania części zamiennych przez Internet.
W takim wypadku skontaktuj się z infolinią serwisową.

Zamówienia telefoniczne

PL Serwis Polska Tel.: 22 397 4996

Aby zapewnić szybką realizację zamówienia, prosimy przygotować numer katalogowy przypisany do urządzenia (np. IAN 308540). Numer katalogowy znajduje się na tabliczce znamionowej lub na stronie tytułowej tej instrukcji.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	14
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	14
Ausstattung	14
Lieferumfang	14
Technische Daten	15
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	15
1. Arbeitsplatzsicherheit	15
2. Elektrische Sicherheit	15
3. Sicherheit von Personen	16
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	16
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	16
6. Service	17
Sicherheitshinweise für Gehrungskappsägen	17
Piktogramme	18
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	18
Originalzubehör/-zusatzgeräte	19
Vor der Inbetriebnahme	19
Akku-Pack laden	19
Akkuzustand prüfen	19
Gerät aufstellen	19
Transport	19
Funktion der Schutzhaube überprüfen	19
Sägeblatt montieren/wechseln	19
Werkstückauflagen montieren	20
Spannklemmen montieren	20
Werkstück einspannen	20
Staubfangsack anschließen	20
Inbetriebnahme	20
Drehtisch einstellen	20
Schnitte ohne Gehrungswinkel durchführen	20
Gehrungsschnitte durchführen	21
Reinigung und Wartung	21
Entsorgung	21
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	22
Service	22
Importeur	22
Original-Konformitätserklärung	23
Ersatz-Akku Bestellung	23
Telefonische Bestellung	23

AKKU-KAPPSÄGE PAKSP 20-Li A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Schneiden von Holz, holzartigen Produkten oder Kunststoffen vorgesehen. Es darf nicht zum Schneiden von Eisenwerkstoffen wie Stäben, Stangen, Schrauben usw. verwendet werden.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Verwenden Sie das Gerät nicht zu gewerblichen Zwecken.

Ausstattung

- ❶ Ein-/Ausschalter
- ❷ Handgriff
- ❸ Motoreinheit
- ❹ Spindelarretierung
- ❺ Festellschraube für den Neigungswinkel
- ❻ Festellschraube für den Drehtisch
- ❼ Werkstückauflage
- ❽ Schraube für die Werkstückauflage
- ❾ Drehtisch
- ❿ Anzeigepfeil am Drehtisch
- ⓫ Gradskala
- ⓫ verstellbare Anschlagsschiene
- ⓫ Inbusschraube
- ⓫ Schutzhaube
- ⓫ Entriegelungstaste

Abbildung A

- ❶ Sägeblatt
- ❷ Spannklemme
- ❷a Einstellschraube für die Spannklemme
- ❸ Bohrungen für Werkstückauflagen
- ❹ Bohrungen
- ❺ Befestigungsschraube
- ❻ Spannflansch (außen)

Abbildung B

- ❷ Tragegriff
- ❸ Anschluss zur Staubabsaugung
- ❹ Staubfangsack
- ❷a Befestigungsspangen
- ❸ Transportsicherung
- ❸ Spannschraube
- ❸ Gewindestange

Abbildung C

- ❸ Neigungskala
- ❸ Neigungsanzeiger

Abbildung D

- ❸ Akku-Pack
- ❸ Entriegelungstaste
- ❸ Ladegerät
- ❸ Akku-Display-LED
- ❸ Taste Akkuzustand
- ❸ rote Kontroll-LED
- ❸ grüne Kontroll-LED
- ❸ Innensechskantschlüssel

Lieferumfang

- 1 Akku-Kappsäge
- 1 Akku-Schnellladegerät
- 1 Akku-Pack
- 1 HW-Sägeblatt Ø 210 x 2,0 x Ø 30 mm 48Z (vormontiert)
- 2 Spannklemmen
- 1 Staubfangsack
- 1 Innensechskantschlüssel
- 2 Werkstückauflagen
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Kappsäge PAKSP 20-Li A1

Bemessungsspannung	20 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Bemessungs-Leerlaufdrehzahl	n_0 4300 min ⁻¹
max. Schnittbreite/-tiefe bei 90 x 90°	120 x 60 mm
90 x 45°	80 x 60 mm
45 x 90°	120 x 35 mm
45 x 45°	80 x 35 mm (rechts)
45 x 45°	60 x 35 mm (links)
Schwenkbereich (Drehteller)	-45°/+45°
Gehrungsschnitt	0-45° nach links
Sägeblatt	Ø 210 x 30 mm, 48 Zähne, Zahnbreite max. 2 mm



Akku PAP 20 A3

Typ	LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung	20 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Kapazität	4 Ah (80 Wh)
Zellen	10

Akku-Schnellladegerät PLG 20 A3

EINGANG/Input	
Bemessungsspannung	230-240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz
Bemessungsaufnahme	120 W
Sicherung (innen)	3,15 A 
AUSGANG/Output	
Bemessungsspannung	21,5 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Bemessungsstrom	4,5 A
Ladedauer	ca. 60 min
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)



Gehörschutz tragen!



Vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung lesen!

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 83,2$ dB (A)
Unsicherheit K	$K_{PA} = 3$ dB
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 94,2$ dB (A)
Unsicherheit K	$K_{WA} = 3$ dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsemissionswert

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:

Sägen von Holz	$a_{h,W} = 2,03$ m/s ²
Unsicherheit	$K = 1,5$ m/s ²

⚠️ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) Bewahren Sie benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

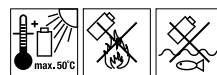
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Gehrungskappsägen

- Gehrungskappsägen sind zum Schneiden von Holz oder holzartigen Produkten vorgesehen, sie können nicht zum Schneiden von Eisenwerkstoffen wie Stäben, Stangen, Schrauben usw. verwendet werden. Abrasiver Staub führt zum Blockieren von beweglichen Teilen wie der unteren Schutzhaube. Schneidfunken verbrennen die untere Schutzhaube, die Einlegeplatte und andere Kunststoffteile.
- Fixieren Sie das Werkstück nach Möglichkeit mit Zwingen. Wenn Sie das Werkstück mit der Hand festhalten, müssen Sie Ihre Hand immer mindestens 100 mm von jeder Seite des Sägeblatts entfernt halten. Verwenden Sie diese Säge nicht zum Schneiden von Stücken, die zu klein sind, um sie einzuspannen oder mit der Hand zu halten. Wenn Ihre Hand zu nahe am Sägeblatt ist, besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko durch Kontakt mit dem Sägeblatt.
- Das Werkstück muss unbeweglich sein und entweder festgespannt oder gegen den Anschlag und den Tisch gedrückt werden. Schieben Sie das Werkstück nicht in das Sägeblatt, und schneiden Sie nie „freihändig“. Lose oder sich bewegende Werkstücke könnten mit hoher Geschwindigkeit herausgeschleudert werden und zu Verletzungen führen.
- Kreuzen Sie nie die Hand über die vorgesehene Schnittlinie, weder vor noch hinter dem Sägeblatt. Abstützen des Werkstücks „mit gekreuzten Händen“, d. h. halten des Werkstücks rechts neben dem Sägeblatt mit der linken Hand oder umgekehrt, ist sehr gefährlich.
- Greifen Sie bei rotierendem Sägeblatt nicht hinter den Anschlag. Unterschreiten Sie nie einen Sicherheitsabstand von 100 mm zwischen Hand und rotierendem Sägeblatt (gilt auf beiden Seiten des Sägeblatts, z.B. beim Entfernen von Holzabfällen). Die Nähe des rotierenden Sägeblatts zu Ihrer Hand ist möglicherweise nicht erkennbar, und Sie können schwer verletzt werden.
- Prüfen Sie das Werkstück vor dem Schneiden. Wenn das Werkstück gebogen oder verzogen ist, spannen Sie es mit der nach außen gekrümmten Seite zum Anschlag. Stellen Sie immer sicher, dass entlang der Schnittlinie kein Spalt zwischen Werkstück, Anschlag und Tisch ist. Gebogene oder verzogene Werkstücke können sich verdrehen oder verlagern und ein Klemmen des rotierenden Sägeblatts beim Schneiden verursachen. Es dürfen keine Nägel oder Fremdkörper im Werkstück sein.
- Verwenden Sie die Säge erst, wenn der Tisch frei von Werkzeugen, Holzabfällen usw. ist; nur das Werkstück darf sich auf dem Tisch befinden. Kleine Abfälle, lose Holzstücke oder andere Gegenstände, die mit dem rotierenden Blatt in Berührung kommen, können mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden.
- Schneiden Sie jeweils nur ein Werkstück. Mehrfach gestapelte Werkstücke lassen sich nicht angemessen spannen oder festhalten und können beim Sägen ein Klemmen des Blatts verursachen oder verrutschen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Gehrungskappsäge vor Gebrauch auf einer ebenen, festen Arbeitsfläche steht. Eine ebene und feste Arbeitsfläche verringert die Gefahr, dass die Gehrungskappsäge instabil wird.
- Planen Sie Ihre Arbeit. Achten Sie bei jedem Verstellen der Sägeblattneigung oder des Gehrungswinkels darauf, dass der verstellbare Anschlag richtig justiert ist und das Werkstück abstützt, ohne mit dem Blatt oder der Schutzhaube in Berührung zu kommen. Ohne die Maschine einzuschalten und ohne Werkstück auf dem Tisch ist eine vollständige Schnittbewegung des Sägeblatts zu simulieren, um sicherzustellen, dass es nicht zu Behinderungen oder der Gefahr des Schneidens in den Anschlag kommt.
- Sorgen Sie bei Werkstücken, die breiter oder länger als die Tischoberseite sind, für eine angemessene Abstützung, z.B. durch Tischverlängerungen oder Sägeböcke. Werkstücke, die länger oder breiter als der Tisch der Gehrungskappsäge sind, können kippen, wenn sie nicht fest abgestützt sind. Wenn ein abgeschnittenes Stück Holz oder das Werkstück kippt, kann es die untere Schutzhaube anheben oder unkontrolliert vom rotierenden Blatt weggeschleudert werden.
- Ziehen Sie keine anderen Personen als Ersatz für eine Tischverlängerung oder zur zusätzlichen Abstützung heran. Eine instabile Abstützung des Werkstücks kann zum Klemmen des Blatts führen. Auch kann sich das Werkstück während des Schnitts verschieben und Sie und den Helfer in das rotierende Blatt ziehen.
- Das abgeschnittene Stück darf nicht gegen das rotierende Sägeblatt gedrückt werden. Wenn wenig Platz ist, z.B. bei Verwendung von Längsanschlägen, kann sich das abgeschnittene Stück mit dem Blatt verkeilen und gewaltsam weggeschleudert werden.
- Verwenden Sie immer eine Zwinke oder eine geeignete Vorrichtung, um Rundmaterial wie Stangen oder Rohre ordnungsgemäß abzustützen. Stangen neigen beim Schneiden zum Wegrollen, wodurch sich das Blatt „festbeißen“ und das Werkstück mit Ihrer Hand in das Blatt gezogen werden kann.
- Lassen Sie das Blatt die volle Drehzahl erreichen, bevor Sie in das Werkstück schneiden. Dies verringert das Risiko, dass das Werkstück fortgeschleudert wird.
- Wenn das Werkstück eingeklemmt wird oder das Blatt blockiert, schalten Sie die Gehrungskappsäge aus. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, ziehen Sie den Netzstecker und/oder nehmen Sie den Akku heraus. Entfernen Sie anschließend das eingeklemmte Material. Wenn Sie bei einer solchen Blockierung weitersägen, kann es zum Verlust der Kontrolle oder zu Beschädigungen der Gehrungskappsäge kommen.
- Lassen Sie nach beendetem Schnitt den Schalter los, halten Sie den Sägekopf unten und warten Sie den Stillstand des Blatts ab, bevor Sie das abgeschnittene Stück entfernen. Es ist sehr gefährlich, mit der Hand in die Nähe des auslaufenden Blatts zu reichen.
- Halten Sie den Handgriff gut fest, wenn Sie einen unvollständigen Sägeschnitt ausführen oder wenn Sie den Schalter loslassen, bevor der Sägekopf seine untere Lage erreicht hat. Durch die Bremswirkung der Säge kann der Sägekopf ruckartig nach unten gezogen werden und dadurch zu einem Verletzungsrisiko führen.
- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber. Materialmischungen sind besonders gefährlich. Leichtmetallstaub kann brennen oder explodieren.
- Verwenden Sie keine stumpfen, rissigen, verbogenen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter aus hochlegiertem Schnellarbeitsstahl (HSS-Stahl). Solche Sägeblätter können leicht brechen.
- Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund). Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- Entfernen Sie niemals Schnittreste, Holzspäne o.ä. aus dem Schnittbereich, während das Elektrowerkzeug läuft. Führen Sie den Werkzeugarm immer zuerst in die Ruheposition und schalten Sie das Elektrowerkzeug aus.
- Fassen Sie das Sägeblatt nach dem Arbeiten nicht an, bevor es abgekühlt ist. Das Sägeblatt wird beim Arbeiten sehr heiß.

Ergänzende Anweisungen

- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit Durchmessern entsprechend den Aufschriften auf der Säge.
- Beim Bearbeiten von Holz oder Materialien, bei denen gesundheitsgefährdender Staub entsteht, ist das Gerät an eine passende, geprüfte Absaugvorrichtung anzuschließen.
- Tragen Sie beim Sägen von Holz eine Staubschutzmaske.
- Verwenden Sie nur empfohlene Sägeblätter.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz.
- Vermeiden Sie ein Überhitzen der Sägezahnspitzen.
- Vermeiden Sie beim Sägen von Kunststoff ein Schmelzen des Kunststoffs.
- Verwenden Sie das richtige Sägeblatt entsprechend dem zu sägenden Werkstoff.

Ergänzende Anweisungen nach EN 847-1

- Die Werkzeuge entsprechen der Norm EN 847-1.
- Werkzeuge dürfen nur von ausgebildeten und erfahrenen Personen, die den Umgang mit Werkzeugen beherrschen, benutzt werden.
- Die auf dem Werkzeug angegebene Höchstdrehzahl darf nicht überschritten werden. Soweit angegeben, muss der Drehzahlbereich eingehalten werden.
- Kreissägeblätter mit gerissenen Körpern müssen ausgemustert werden (Instandsetzung ist nicht zulässig).
- Werkzeuge mit sichtbaren Rissen dürfen nicht verwendet werden.
- Werkzeuge müssen regelmäßig gereinigt werden.
- Werkzeugteile aus Leichtmetalllegierungen dürfen, z. B. von Harz, nur mit Lösemitteln gereinigt werden, die die mechanischen Eigenschaften dieser Materialien nicht beeinträchtigen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller festgelegte Sägeblätter, die, falls sie zum Schneiden von Holz oder ähnlichen Werkstoffen vorgesehen sind, EN 847-1 entsprechen.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter, die mit einer gleich großen oder höheren Drehzahl gekennzeichnet sind, als der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Drehzahl.

Montage und Befestigung von Werkzeugen und Werkzeugteilen

- Werkzeuge und Werkzeugkörper müssen so aufgespannt sein, dass sie sich beim Betreiben nicht lösen können.
- Bei der Montage der Werkzeuge muss sichergestellt werden, dass das Aufspannen auf der Werkzeugnabe oder der Spannfläche des Werkzeuges erfolgt, und dass die Schneiden nicht miteinander oder mit den Spannelementen in Berührung kommen.
- Befestigungsschrauben und -mutter müssen unter Verwendung geeigneter Schlüssel usw. und mit dem vom Hersteller angegebenen Drehmoment (9-12 Nm) angezogen werden.
- Ein Verlängern des Schlüssels oder das Festziehen mithilfe von Hammer-schlägen ist nicht zulässig.
- Die Spannflächen müssen von Verschmutzungen, Fett, Öl und Wasser gereinigt werden.
- Spannschrauben müssen nach den Anleitungen des Herstellers angezogen werden.
- Zum Einstellen des Bohrungsdurchmessers von Kreissägeblättern an den Spindeldurchmesser der Maschine dürfen nur fest eingebrachte Ringe, z. B. eingepresste oder durch Haftverbindung gehaltene Ringe, verwendet werden. Die Verwendung loser Ringe ist nicht zulässig.

Instandhaltung von Werkzeugen

- Die Instandhaltung von Werkzeugen ist nicht zulässig. Gefahr durch Unwucht!

Handhabung

Handhaben Sie Werkzeuge sicher, um Verletzungen zu vermeiden:

- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, insbesondere Schutzhandschuhe.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand.
- Achten Sie auf eng anliegende Kleidung.
- Nach dem Einbau des Werkzeuges alle Schutzvorrichtungen der Maschine wieder ordnungsgemäß anbringen, wenn vorhanden.
- Probelauf durch einen Sachkundigen durchführen.

Piktogramme



Schutzhandschuhe tragen!



Atemschutz tragen!



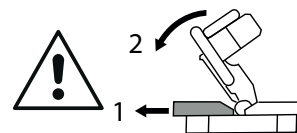
Schutzbrille tragen!



Gehörschutz tragen!



Achtung! Verletzungsgefahr!
Nicht in das laufende Sägeblatt greifen!



1. Stellen Sie die verstellbare Anschlägschiene 12 ein.

2. Stellen Sie den Neigungswinkel ein.

⚠️ WARNUNG!

- Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

⚠️ ACHTUNG!

- ◆ Dieses Ladegerät kann nur die folgenden Batterien laden: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3.
- ◆ Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter www.Lidl.de/Akku.

⚠️ WARNUNG!

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Originalzubehör/-zusatzgeräte

Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

⚠️ WARNUNG!

- Verwenden Sie kein Zubehör welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag und Feuer führen.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden

⚠️ VORSICHT!

- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack 30 aus dem Ladegerät 32 nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- ▶ Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 50 °C.

- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack 30 in das Ladegerät 32.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die rote Kontroll-LED 35 leuchtet.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED 36 signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack 30 einsatzbereit ist.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack 30 aus dem Ladegerät 32 nehmen.

⚠️ ACHTUNG!

- ◆ Sollte die rote Kontroll-LED 35 blinken, dann ist der Akku-Pack 30 überhitzt und kann nicht aufgeladen werden.
- ◆ Sollte die rote und grüne Kontroll-LED 35 36 gemeinsam blinken, dann ist der Akku-Pack 30 defekt.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack 30 in das Gerät ein.
- Laden Sie einen Akku-Pack 30 niemals unmittelbar nach dem Schnell-Ladevorgang ein zweites Mal auf. Es besteht die Gefahr, dass der Akku-Pack überhitzt und dadurch die Lebensdauer des Akkus verringert wird.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät 32 zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand 34. Der Zustand wird in der Akku-Display-LED 33 wie folgt angezeigt:
ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung
ROT/ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Gerät aufstellen

Sorgen Sie immer für einen sicheren Stand des Gerätes. Fixieren Sie das Gerät mit geeigneten Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) auf einer ebenen und stabilen Unterlage. Nutzen Sie dabei die Bohrungen 19.

HINWEIS

- ▶ In Ausnahmefällen positionieren Sie die Bodenplatte für diesen Vorgang auf einer festen Auflage.

Transport

HINWEIS

- ▶ Transportieren Sie das Gerät nur bei eingesetzter Transportsicherung 25, indem Sie es am Tragegriff 22 tragen.

Transportsicherung entfernen

- ◆ Üben Sie etwas Druck auf den Handgriff 2 aus und ziehen Sie die Transportsicherung 25 soweit wie möglich heraus. Nun lässt sich die Motoreinheit 3 nach oben bewegen.

Transportsicherung einsetzen

- ◆ Drücken Sie zuerst die Entriegelungstaste 15, dann den Handgriff 2 nach unten. Schieben Sie anschließend die Transportsicherung 25 in das Gerät. Die Motoreinheit 3 ist fixiert.

Funktion der Schutzhaube überprüfen



⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile der Schutzhaube 14 ohne Klemmen funktionieren. Alle Einrichtungen, die das Verdecken des Sägeblattes bewirken, müssen einwandfrei arbeiten.
- ◆ Drücken Sie zuerst die Entriegelungstaste 15, dann den Handgriff 2 nach unten. Lassen Sie dabei die Schutzhaube 14 vollständig nach oben gleiten.
- ◆ Beim Loslassen des Handgriffs 2 muss sich die Schutzhaube 14 einwandfrei in ihre Ausgangsposition zurückbewegen.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Beim Loslassen des Handgriffs 2 schnellst auch die Säge in die Ausgangsposition zurück. Achten Sie darauf, dass sich keine Hände oder andere Körperteile im Schwenkbereich der Säge befinden.

Sägeblatt montieren/wechseln

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Wechseln Sie das Sägeblatt 16 nur bei entferntem Akku-Pack 30!
- ▶  Der Pfeil auf dem Sägeblatt 16 muss mit dem Drehrichtungspfeil (Laufrichtung, am Gerät markiert) übereinstimmen.
- ◆ Betätigen Sie die Entriegelungstaste 15 und schieben Sie die Schutzhaube 14 nach oben. Halten Sie die Schutzhaube 14 mit einer Hand fest. Achten Sie dabei darauf, dass die Befestigungsschraube 20 zugänglich ist. Sie können die Entriegelungstaste 15 nun loslassen.
- ◆ Drücken Sie mit derselben Hand die Spindelarretierung 4 vollständig nach unten und halten Sie sie in dieser Position. Drehen Sie, falls nötig, das Sägeblatt 16 mit der anderen Hand so weit, bis dies möglich ist.

- ◆ Lösen Sie mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel 37 die Befestigungsschraube 20 heraus.
- ◆ Nehmen Sie die Spannflansch (außen) 21 und das Sägeblatt 16 ab.
- ◆ Setzen Sie ein neues Sägeblatt ein.
- ◆ Verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge, um das Gerät wieder in einen einsatzbereiten Zustand zu versetzen.
- ◆ Überprüfen Sie, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich das Sägeblatt 16 frei drehen lässt.
- ▶ Schalten Sie das Gerät für ca. 60 Sekunden ein, um zu überprüfen, dass keine ungewöhnlichen Vibrationen entstehen. Überprüfen Sie andernfalls die korrekte Installation des Sägeblatts 16.

Werkstückauflagen montieren

- ◆ Lösen Sie die jeweilige Schraube 8 für die Werkstückauflage mit einem handelsüblichen Kreuzschlitzschraubendreher (nicht mitgeliefert).
- ◆ Schieben Sie die Werkstückauflage 7 soweit wie möglich in die entsprechenden Bohrungen 18.
- ◆ Ziehen Sie die Schraube 8 für die Werkstückauflage wieder fest. Achten Sie dabei darauf, dass die Werkstückauflage 7 in der waagerechten bleibt.
- ◆ Gehen Sie auf der anderen Seite auf dieselbe Weise vor.

Spannklemmen montieren

- ◆ Lösen Sie die jeweilige Spannschraube 26 und stecken Sie den Schaft der Spannklemme 17 in das Loch. Stecken Sie den Schaft der Spannklemme 17 nur soweit in das Loch, dass sich die verstellbare Anschlagsschiene 12 vollständig bewegen lässt.
- ◆ Ziehen Sie die Spannschraube 26 wieder fest.
- ◆ Gehen Sie auf der anderen Seite auf dieselbe Weise vor.

Werkstück einspannen

- ◆ Platzieren Sie das Werkstück unter der jeweiligen Spannklemme 17.
- ◆ Drücken Sie das Werkstück gegen die Anschlagsschiene.
- ◆ Lösen Sie zuerst die Einstellschraube für die Spannklemme 17a und stellen Sie sie entsprechend dem Werkstück ein. Drehen Sie die Einstellschraube für die Spannklemme 17b anschließend wieder fest.
- ◆ Drehen Sie anschließend die Gewindestange 27 im Uhrzeigersinn fest.
- ◆ Um das Werkstück zu lösen, drehen Sie die Gewindestange 27 gegen den Uhrzeigersinn.

HINWEIS

- ▶ Lange und schwere Werkstücke müssen am freien Ende unterlegt oder abgestützt werden, damit die Stabilität gewährleistet ist.

Staubfangsack anschließen

HINWEIS

- ▶ Beim Arbeiten mit Elektrogeräten, die über einen Staubfangsack verfügen oder durch eine Staubabsaugvorrichtung mit dem Staubsauger verbunden werden können, besteht Brandgefahr! Unter ungünstigen Bedingungen kann sich Holzstaub im Staubfangsack selbst entzünden. Dies kann z. B. bei Funkenflug - beim Schleifen von Metall oder Metallresten in Holz geschehen. Erhöhte Gefahr besteht, wenn der Holzstaub mit anderen chemischen Stoffen vermischt ist und durch langes Schleifen Hitze entsteht. Vermeiden Sie deshalb unbedingt eine Überhitzung des Schleifguts und des Gerätes und entleeren Sie vor Arbeitspausen stets die Staubfangsack bzw. den Staubbeutel des Staubsaugers.
- ▶ Kontrollieren Sie die korrekte Befestigung des Staubfangsacks.
- ▶ Beachten Sie in Ihrem Land gültige Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

- ◆ Drücken Sie die beiden Befestigungsspannen 24a an der Öffnung des Staubfangsacks 24 zusammen, um die Öffnung zu weiten.
- ◆ Schieben Sie den Staubfangsack 24 auf den Anschluss zur Staubabsaugung 23 und lassen Sie die Befestigungsspannen 24a los. Achten Sie dabei drauf, dass der Reißverschluss des Staubfangsacks 24 nach unten weist.

Inbetriebnahme



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

Drehtisch einstellen

- ◆ Lösen Sie die Festellschraube für den Drehtisch 6.
- ◆ Drehen Sie die Säge am Tragegriff 22 in die gewünschte Position. Sie können die eingestellte Gradzahl anhand der Gradskala 11 und dem Anzeigepfeil 10 am Drehtisch bestimmen.
- ◆ Drehen die Festellschraube für den Drehtisch 6 wieder fest.

Schnitte ohne Gehrungswinkel durchführen

- ◆ Stellen Sie gegebenenfalls den Drehtisch 9 wie im Kapitel „Drehtisch einstellen“ ein.
- ◆ Stellen Sie mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel 37 die verstellbare Anschlagsschiene 12 an der Inbusschraube 13 ein. Schieben Sie verstellbare Anschlagsschiene 12 soweit wie möglich nach innen. Ziehen Sie die Inbusschraube 13 wieder fest.
- ◆ Legen Sie das zu bearbeitende Werkstück an die verstellbare Anschlagsschiene 12 an. Befestigen Sie es wie im Kapitel „Werkstück einspannen“ beschrieben.
- ◆ Drücken Sie den Ein-/Ausschalter 1 und halten Sie diesen gedrückt. Die Säge läuft an. Betätigen Sie dann die Entriegelungstaste 15 und senken Sie vorsichtig die Säge auf das Werkstück ab. Sägen Sie mitmäßigem Druck.
- ◆ Nach erfolgtem Schnitt lassen Sie den Ein-/Ausschalter 1 los. Lassen Sie die Säge erst auslaufen, bevor Sie sie wieder in die Ausgangsstellung zurückbewegen.

Gehührungsschnitte durchführen

- ◆ Stellen Sie gegebenenfalls den Drehtisch ⑨ wie im Kapitel „Drehtisch einstellen“ ein.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Neigung 0–45° der Säge ein. Lösen Sie dazu die Festellschraube ⑤ für den Neigungswinkel und kippen die Säge in die gewünschte Position. Drehen Sie die Festellschraube ⑤ wieder fest. Sie können den eingestellten Neigungswinkel auch über die Neigungskala ⑳ und den Neigungsanzeiger ㉔ ablesen.
- ◆ Stellen Sie mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel ㉗ die verstellbare Anschlagsschiene ⑫ an der Inbusschraube ⑬ ein. Der Abstand zum Sägeblatt ⑩ darf maximal 8 mm betragen. Überprüfen Sie die Einstellung durch Herabsenken der Säge. Passen Sie gegebenenfalls die Spannklemme ⑰ auf der verstellbaren Anschlagsschiene ⑫ an. Ziehen Sie die Inbusschraube ⑬ wieder fest.
- ◆ Legen Sie das zu bearbeitende Werkstück an die verstellbare Anschlagsschiene ⑫ an. Befestigen Sie es wie im Kapitel „Werkstück einspannen“ beschrieben.
- ◆ Drücken Sie den Ein-/Ausschalter ① und halten Sie diesen gedrückt. Die Säge läuft an. Betätigen Sie dann die Entriegelungstaste ⑮ und senken Sie vorsichtig die Säge auf das Werkstück ab. Sägen Sie mitmäßigem Druck.
- ◆ Nach erfolgtem Schnitt lassen Sie den Ein-/Ausschalter ① los. Lassen Sie die Säge erst auslaufen, bevor Sie sie wieder in die Ausgangsstellung zurückbewegen.

Reinigung und Wartung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Bewahren Sie das Gerät und die Sägeblätter an einem trockenen und staubgeschützten Ort auf.
- Das Gerät muss stets sauber und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Sägestaub mit einem Pinsel.
- Halten Sie den Bereich um die Schutzhaube stets sauber. Entfernen Sie Staub und Späne mit einem Pinsel oder durch Druckluft.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Schalter) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

! WARNUNG!

- Entnehmen Sie vor der Entsorgung den Akku aus dem Gerät.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge/Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

⚠ WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- ▶ Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 308540_1910

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher:
Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND,
erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, norma-
tiven Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)

EG-Niederspannungsrichtlinie (nur Ladegerät)
(2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

RoHS Richtlinie
(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015
EN 62841-3-9:2015/A11:2017
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 55014-2:2015
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 60335-2-29:2004/A11:2018
EN 62233:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Typ/Gerätebezeichnung: Akku-Kappsäge PAKSP 20-Li A1

Herstellungsjahr: 01-2020

Seriennummer: IAN 308540_1910

Bochum, 04.03.2020




Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden.
Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.

Telefonische Bestellung

- DE Service Deutschland** Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
- AT Service Österreich** Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
- CH Service Schweiz** Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 308540) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stan informacii · Stand der Informationen:

05 / 2020 · Ident.-No.: PAKSP20-LiA1-022020-2

IAN 308540_1910